

# QUARE

BATHROOM  
DESIGN &  
SOLUTIONS

**FR** INSTALLATION, GARANTIE ET ENTRETIEN

Receveur de douche

**DE** INSTALLATION, GARANTIE UND WARTUNG

Duschwanne

**IT** INSTALLAZIONE, GARANZIA E MANTENIMENTO

Piatto doccia

**ES** INSTALACIÓN, GARANTÍA Y MANTENIMIENTO

Plato de ducha

**EN** INSTALLATION, WARRANTY AND MAINTENANCE

Shower tray

**SL** NAMESTITEV, GARANCIJA IN VZDRŽEVANJE

Tus kad

---

RADIANCE | RADIANCE LATERAL | SELECT | RELIEF PLUS  
RELIEF PLUS XL | RELIEF PLUS RIM | MONDRIAN | DELTA

---



1  
P.3

AVANT L'INSTALLATION I VORBEREITUNG DER  
INSTALLATION | PRIMA DELL'INSTALLAZIONE I PREVIO  
A LA INSTALACIÓN | PRIOR TO INSTALLING I PRED  
NAMESTITVIJO

2  
P.4

INSTALLATION I INSTALLATION I INSTALLAZIONE |  
INSTALACIÓN I INSTALLATION I NAMESTITEV

3  
P.11

GARANTIE I GARANTIE I GARANZIA I GARANTÍA I  
WARRANTY | GARANCIJA

4  
P.12

UTILISATION ET ENTRETIEN | NUTZUNG UND PFLEGE |  
USO E MANUTENZIONE I USO Y MANTENIMIENTO | USE  
AND MAINTENANCE I UPORABA IN VZDRŽEVANJE

Le contenu de ce manuel est indicatif. Quare Design S.L. se réserve le droit de modifier, sans préavis, le contenu de ce document.

Die Informationen in diesem Handbuch sind indikativ. Quare Design S.L. behält sich das Recht zu Änderungen vor.

Le informazioni che appaiono in questo manuale sono indicative. Quare Design S.L. si riserva il diritto di realizzare senza preavviso, tutte le modifiche che ritiene appropriate.

La información que aparece en este manual es orientativa. Quare Design S.L. se reserva el derecho de realizar sin previo aviso, todas las modificaciones que estime oportunas.

The information in this manual is indicative. Quare Design S.L. reserves the right to make, without prior notice, any modification to this document.

Podatki v tem priročniku so zgolj informativne narave. Podjetje Quare Design S.L. si pridržuje pravico, da brez predhodnega obvestila naredi kakršne koli spremembe, ki se mu zdijo primerne.

# AVANT L'INSTALLATION I VORBEREITUNG DER INSTALLATION I PRIMA DELL'INSTALLAZIONE I PREVIO A LA INSTALACIÓN I PRIOR TO INSTALLING I PRED NAMESTITVIJO

FR

1. A la réception de ce produit, veuillez vous assurer qu'il ne présente pas de coup ou malfaçon. 100% de QUARE DESIGN S.L. produits ont été soumis à un contrôle de qualité rigoureux avant leur envoi.
2. Garder le produit dans son emballage jusqu'à son installation. Il est conseillé de ne pas laisser le produit en position verticale, en appui contre une paroi.
3. L'installation doit être réalisée par un professionnel qualifié, selon les normes locales en vigueur. Quare Design S.L. décline toute responsabilité liée à un montage incorrect.

DE

1. Wenn Sie das Produkt erhalten, prüfen Sie, dass es frei von Beschädigungen oder sonstigen Unregelmäßigkeiten ist. Die Produkte QUARE DESIGN S.L. unterliegen zu 100% strengen Qualitätskontrollen vor dem Versand.
2. Halten Sie das Produkt in der Originalverpackung bis zur Installation. Bitte das Produkt nicht an die Wand lehnen.
3. Die Installation muss durch Fachpersonal nach den geltenden Einbauvorschriften erfolgen. Quare Design S.L. haftet nicht für unsachgemäße Installation.

IT

1. Quando si riceve il prodotto, assicurarsi che non presenti alcun danno o altra irregolarità. Il 100% degli articoli forniti da QUARE DESIGN S.L. è sottoposto a un rigoroso controllo di qualità prima di essere inviato ai propri clienti.
2. Tenere il prodotto in posizione orizzontale nella confezione originale fino al momento dell'installazione. Non è consigliabile appoggiarlo su superfici verticali (muri, pareti, colonne... ecc.) in posizione semi-inclinata.
3. L'installazione deve essere effettuata da personale qualificato e in conformità alle normative vigenti. QUARE DESIGN non è responsabile per i danni causati da un'installazione non corretta.

ES

1. Cuando reciba el producto, asegúrese de que no presenta ningún daño u otra irregularidad. El 100% de los artículos suministrados por QUARE DESIGN S.L. son sometidos a un riguroso control de calidad antes de ser enviados a sus clientes.
2. Mantenga el producto en posición horizontal dentro de su embalaje original hasta su instalación. No es aconsejable apoyarlo sobre superficies verticales (muros, paredes, columnas... etc) en posición semi inclinada.
3. La instalación debe hacerse por personal cualificado cumpliendo la normativa local aplicable en vigor. Quare Design S.L. no se hace responsable de daños ocasionados por una instalación incorrecta.

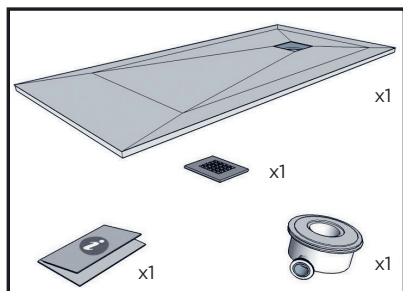
EN

1. Upon reception of this product, you should check for any damage or default. 100% of QUARE DESIGN S.L. products have been severely controlled before shipment.
2. Maintain the product in its packaging until installation. It is recommended not to lean the product vertically against a wall.
3. The installation must be carried out by qualified personal, in accordance to local regulations. Quare Design S.L. declines any responsibility for incorrect installation.

SL

1. Ob prejemu izdelka se prepričajte, da je brez poškodb ali drugih nepravilnosti. 100% izdelkov, ki jih dobavlja podjetje QUARE DESIGN S.L., je pred pošiljanjem strankam podvrženo strogemu nadzoru kakovosti.
2. Izdelek hranite v vodoravnem položaju v originalni embalaži do namestitve. Naslanjanje na navpične površine (stene, stene, stebri ... ltd.) v pol ležečem položaju ni priporočljivo.
3. Namestitev mora opraviti usposobljeno osebje v skladu z veljavnimi lokalnimi predpisi. Podjetje Quare Design S.L. ne odgovarja za škodo, ki je posledica nepravilne namestitve.

## 2.1 Matériel nécessaire | Benögtites Material | Materiale necessario | Material necesario | Required material | Zahtevan material



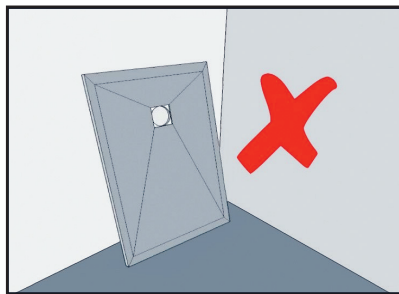
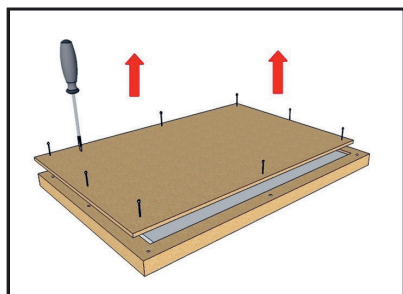
Matériel fournis | Gelieferte Artikel  
Articoli forniti | Artículos suministrados  
Provided articles | Dobavljeni predmeti



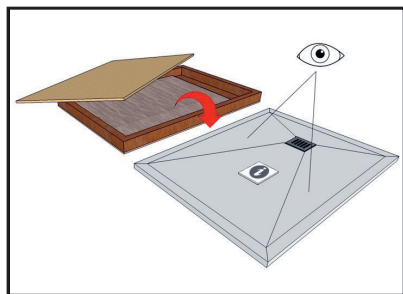
RUBAN ADHÉSIF | ABDECKKLEBEBAND | NASTRO  
ADESIVO | CINTA DE PINTOR | MASKING TAPE |  
MASKIRNI TRAK

Outils nécessaires | Benögtige Werkzeuge  
Strumenti da usare | Herramientas a utilizar  
Required tools | Zahtevano orodje

## 2.2 Désemballage | Auspacken | Apertura della confezione | Desembalaje | Unpacking I Razpakiranje

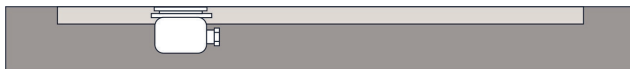


## 2.3 Vérification | Kontrolle | Controllo | Verificación | Checking | Potrditev

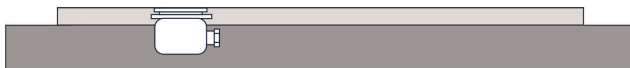


## 2.4 Options de montage | Installationsoptionen | Opzione di installazione | Opciones de instalación | Installation options | Možnosti za namestitvev

### A Encastrée | Eingebaut | A filo pavimento | Encastrado | Floor levelled | Vgrajena



### B Sur le sol | Bodengleich | Livello su pavimento | Sobre suelo | Over the floor | Nad tlemi



### C Surélevée | Hoch | Rialzato su base di cemento | Sobreelevado | Raised | Dvignjena



### D \*Sur pieds Quare | Auf Füße Quare | Su piedini Quare | Sobre patas Quare | On legs Quare | Na nogah Quare



\* L'installation de pieds AUTRES QUE CEUX DE QUARE DESIGN annule la garantie des receveurs de douche.

\* Die installierung von Füßen, die NICHT von QUARE DESIGN sind, erlischt die Garantie von das Duschboard.

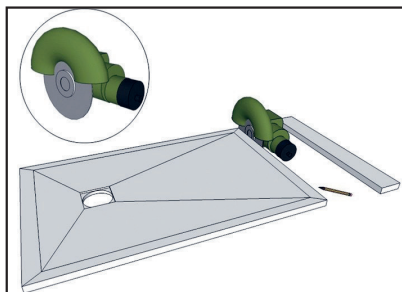
\* L'installazione con piedi che NON SIANO DI QUARE DESIGN annulla la garanzia del piatto doccia.

\* La instalación con patas que NO SEAN QUARE DESIGN anula la garantía del plato de ducha.

\* Installation with legs that ARE NOT QUARE DESIGN voids the shower base warranty.

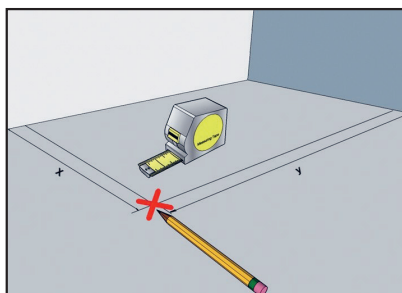
\* Pri vgradnji s podnožjem, ki ni QUARE DESIGN, preneha veljati garancija tuš kadi.

- 2.5** S'il est nécessaire de couper des receveur | Wenn es notwendig ist, Duschwanne zu Schneiden | Se è necessario tagliare piatto doccia | Si es necesario cortar plato | If it is necessary to cut tray | V primeru, da je kad potrebno odrezati

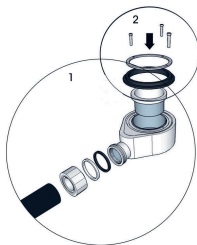


DISQUE DIAMANT SEGMENTÉ.  
 SEGMENTIERTE DIAMANTSCHLEIBE.  
 DISCO DI DIAMANTE SEGMENTATO.  
 DISCO DE DIAMANTE SEGMENTADO.  
 SEGMENTED DIAMOND BLADE.  
 DIAMANTNI REZALNIK S PREKATI.

- 2.6** Position de la bonde | Abfluss position | Posizione della piletta | Posición del desagüe | Waste valve position | Položaj odtoka

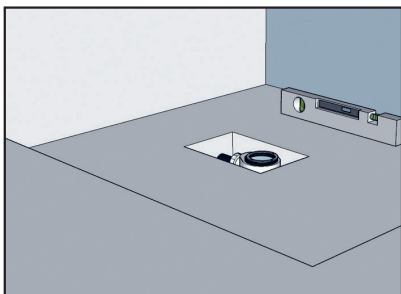


## 2.7 Installation de la bonde | Abfluss installation | Installazione della piletta Instalación del desagüe | Waste valve installation | Namestitev odtoka



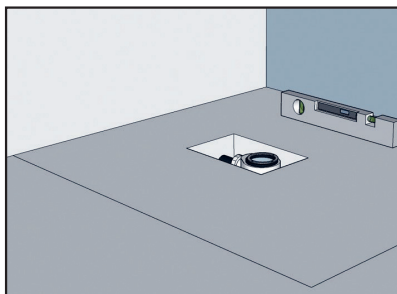
A

Encastrée | Eingebaut | A filo pavimento  
Encastrado | Floor levelled | Vgrajena



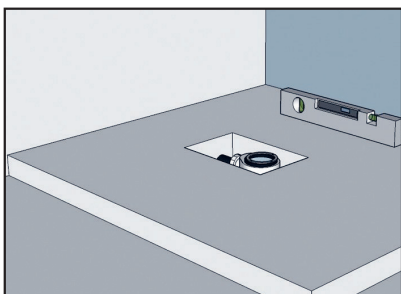
B

Sur le sol | Bodengleich | Livello su pavimento  
Sobresuelo | Over the floor | Nad tlemi



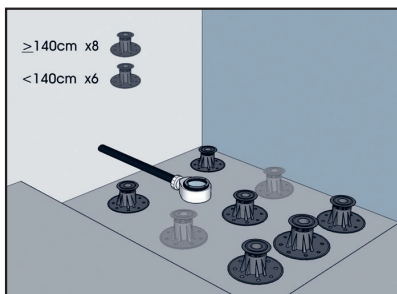
C

Surélevée | Hoch | Sopra il suolo  
Sobreelevado | Raised | Nad tlemi

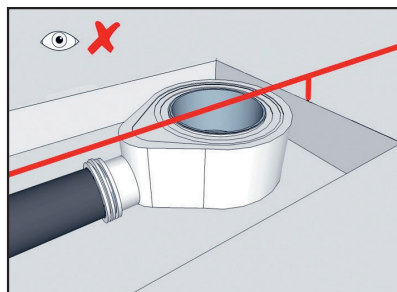
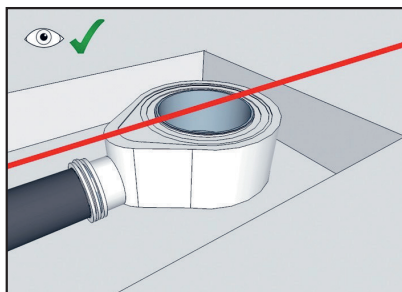


D

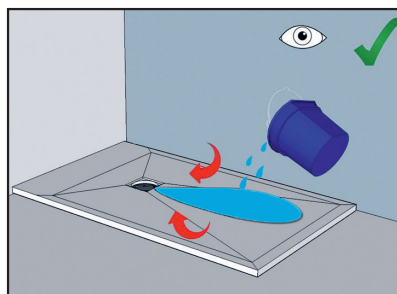
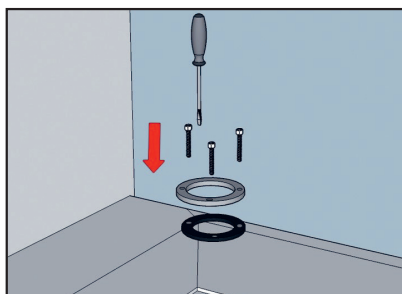
Sur pieds Quare | Auf Füße Quare  
Su piedini Quare | Sobre patas Quare  
On legs Quare | Na nogah Quare



**2.8 Vérification du niveau de la valve | Überprüfung des Niveaus des Ventils | Controllo del livello della piletta | Verificación del nivel de la válvula | Checking of the valve's level | Preverjanje nivoja ventila**



**2.9 Vérification de l'évacuation de l'eau | Überprüfung des Wasserabflusses | Controllo dello scarico dell'acqua | Comprobación de la evacuación de agua | Checking water draining | Preverjanje odtekanja vode**



Aucune réclamation de mauvaise évacuation ne sera acceptée, une fois le receveur installé.

Nach der Installation werden Reklamationen wegen nicht abfließenden Wasser nicht akzeptiert.

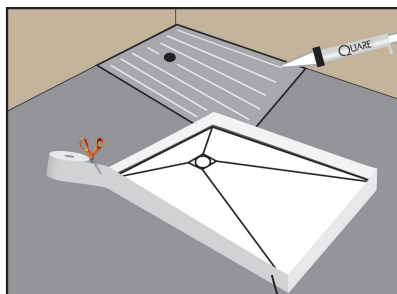
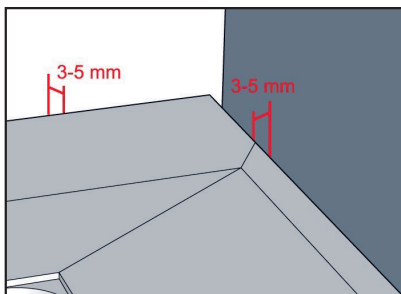
Non é ammessa nessuna reclamazione di un incorretto scarico una volta che il piatto doccia é stato installato.

Ninguna reclamación por mala evacuación del agua será admitida una vez el plato esté instalado.

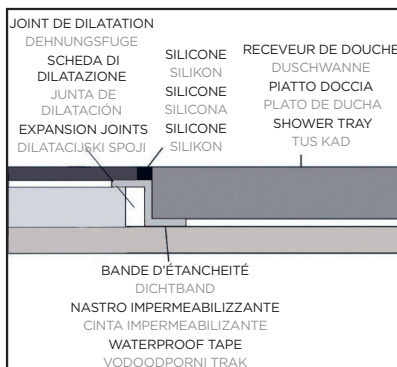
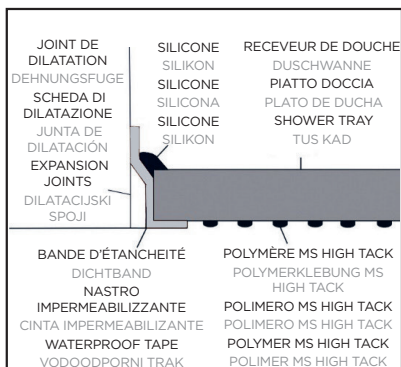
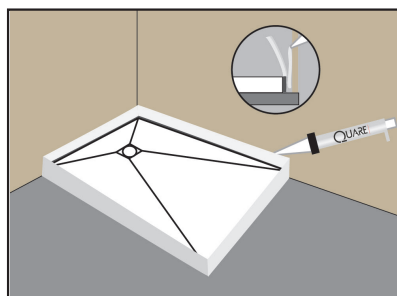
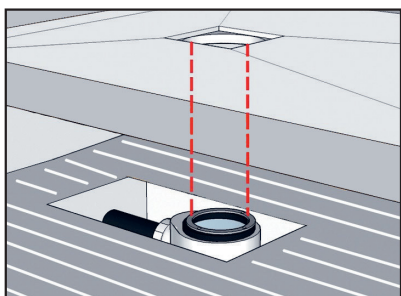
No complains will be accepted once the shower tray is installed.

Po namestitvi plošče ne bo upoštevana nikakršna reklamacija zaradi slabega odtekanja vode.

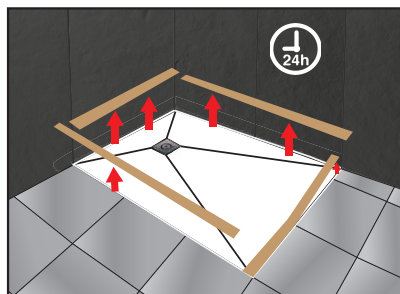
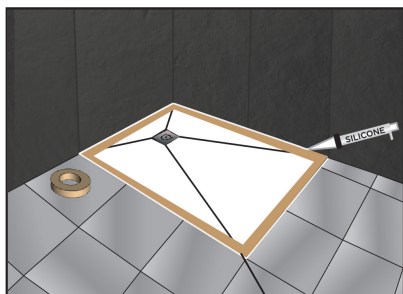
**2.10 Pose et fixation du receveur | Positionierung und Fixierung der Duschwanne |**  
**Posizionamento e fissaggio del piatto doccia | Posicionamiento y fijación del plato |**  
**Laying and fixing the shower tray | Določanje položaja in pritrditev kadi**



BANDE D'ÉTANCHÉITÉ | DICHTBAND Z.B. MEPA  
 DICHUNGSSSET | NASTRO IMPERMEABILIZZANTE  
 CINTA IMPERMEABILIZANTE | SEALING BAND  
 VODOODPORNI TRAK

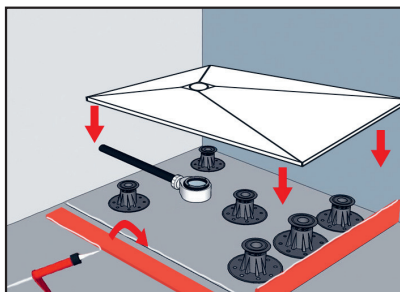
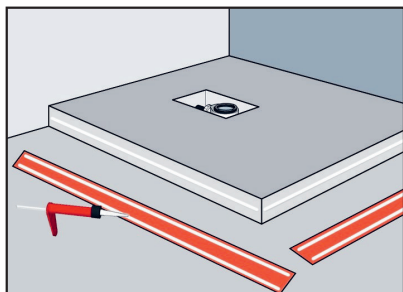
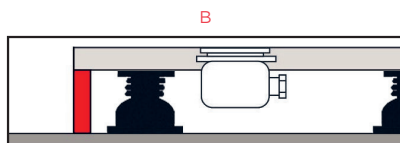
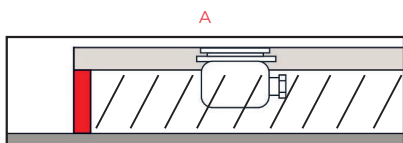


## 2.11 Jointure | Versiegelung | Sigillatura a tenuta stagno | Sellado | Sealing | Zatesnitev



RUBAN ADHÉSIF  
ABDECKKLEBEBAND  
NASTRO ADESIVO  
CINTA DE PINTOR  
MASKING TAPE  
MASKIRNI TRAK

## 2.12 S'il est nécessaire, d'installer le tablier | Wenn es notwendig ist, schürze zu installieren | Se è necessario installare lo zoccolo | Si es necesario instalar el zocalo | If it is necessary to install the skirting board | Če je potrebno namestiti zaključek



## GARANTIE | GARANTIE | GARANZIA GARANTÍA | WARRANTY | GARANCIJA

FR

La garantie commerciale de 5 ANS offerte par Quare Design S.L. es valable seulement si l'article a été acquis dans un des pays membres de l'Union Européenne. Les produits acquis hors de l'Union Européenne ne bénéficient pas de cette garantie sauf accord écrit de Quare Design S.L.. Quare Design S.L. garantit ses produits et accessoires contre toute absence de conformité résultant exclusivement d'un défaut de fabrication déterminé comme tel par le département qualité de Quare Design S.L.. La garantie ne couvre pas les défauts et préjudices résultant de l'utilisation, manipulation ou stockage non conformes aux instructions du manuel d'installation et entretien, ou résultant de réparation non conforme ou réalisée par un personnel non qualifié, ou encore du manque d'entretien ou de tout autres anomalie non liée à un défaut de fabrication. La garantie est limitée à la réparation ou au remplacement, selon la décision de Quare Design S.L., du produit défectueux. La période de garantie prend effet à la date de livraison EX-Works (départ usine). Il est indispensable de fournir la facture d'achat.

DE

Die von Quare Design S.L. 5 JAHRE gewährte Garantie ist nur dann gültig wenn der Artikel in einem Mitgliedsland der EU erworben wurde. Solange nicht ausdrücklich mit Quare Design S.L. vereinbart sind alle Verkäufe außerhalb der EU von der Garantie ausgenommen. Quare Design S.L. gewährt die Garantie auf Ihre Artikel und deren Bauteile bezogen auf Herstellungsfehler oder Materialfehler bestätigt durch Quare Design S.L.. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Schäden die durch eine fehlerhafte Montage entstanden sind, nicht fachgerecht nach der Einbauanleitung installiert wurde oder objektiv nicht Quare Design S.L. zurechenbar sind. Weiterhin sind Garantiesprüche bei fehlerhaften Reparaturen die nicht von qualifiziertem Fachpersonal aufgeführt wurden von der Garantie ausgenommen. Die Garantie ist beschränkt auf die Reparatur oder Austausch des fehlerhaften Produkts nach Zusage von Quare Design S.L.. Die Garantie beginnt ab der Auslieferung ab Werk, ferner hat der Kunde den Kauf mit der Originalrechnung nachzuweisen.

IT

La garanzia commerciale di 5 ANNI offerta da Quare Design S.L. S.L. sarà valida solo se questo articolo è stato acquistato in uno dei paesi membri dell'Unione Europea. Le vendite effettuate al di fuori dell'Unione Europea non rientrano nell'ambito di questa garanzia, salvo diversamente concordato per iscritto con Quare Design S.L. S.L. Quare Design S.L. S.L. garantisce i propri articoli e componenti contro qualsiasi difetto di conformità, derivante esclusivamente da un difetto di fabbricazione o di difetto delle materie prime. Il periodo di garanzia inizia dalla data di partenza dalla fabbrica. Quare Design S.L. S.L. non garantisce i propri prodotti per danni causati da uso improprio, manipolazione impropria o stoccaggio improprio, installazione non eseguita in conformità con le istruzioni scritte fornite o riparazioni eseguite da personale non autorizzato. La garanzia è limitata alla riparazione o alla sostituzione gratuita di prodotti riconosciuti come difettosi da Quare Design S.L. S.L. Le proposte di finiture e texture di Quare Design S.L. S.L. intendono riflettere fedelmente gli elementi della natura (legno, granito, coccodrillo, ardesia, ecc.), con le imperfezioni proprie di questi materiali, non considerandoli come difetti di qualità, ma come un aspetto differenziato che fornisce autenticità a tutti i suoi prodotti. Quare Design S.L. S.L. non è responsabile per i danni causati dall'uso improprio della merce. La garanzia si applica solo se il reclamo viene notificato per iscritto a Quare Design S.L. S.L. entro 30 giorni dalla sua scoperta e accompagnato dal documento di acquisizione corrispondente.

ES

La garantía de 5 AÑOS ofrecida por Quare Design S.L. sólo es válida si los productos y sus correspondientes componentes han sido adquiridos en un país perteneciente a la Unión Europea. Las ventas realizadas fuera de la Unión Europea no están cubiertas por la mencionada garantía a menos de un acuerdo expreso con Quare Design S.L.. Quare Design S.L. garantiza sus productos y accesorios contra toda ausencia de conformidad resultante exclusivamente de un defecto de fabricación, determinado por el departamento de calidad de Quare Design S.L.. La garantía no cubre defectos o daños causados por un uso, manipulación o almacenamiento incorrecto, una instalación no llevada a cabo siguiendo el manual de instrucciones, una reparación no conforme a nuestras instrucciones o llevada por personal no cualificado, una falta de mantenimiento o cualquier otra anomalía no causada por un defecto de fabricación. La garantía se limita a la reparación o el remplazo, a criterio de Quare Design S.L., del producto defectuoso. El periodo de garantía comenzará a partir de la fecha de suministro que consta en el albarán de salida de Quare Design S.L.. Será necesario acompañar la reclamación de la factura de compra.

EN

The 5 YEARS warranty offered by Quare Design S.L. is only valid if the products and the corresponding components have been acquired in a country belonging to the European Union. Sales made outside the European Union are not covered by the mentioned warranty unless expressly agreed with Quare Design S.L.. Quare Design S.L. guarantees its products and components with regard to any manufacturing defect, confirmed by the quality department of Quare Design S.L.. The guarantee does not cover defects or damages resulting from incorrect installation, maintenance or storage, nor carried out in accordance with the corresponding instruction manuals, or from repairs carried out by not qualified personnel or not following repair instructions, or from lack of maintenance or from any other anomaly not caused by a manufacturing defect. The guarantee is limited to the repair or replacement of the faulty product, upon decision of Quare Design S.L.. The guarantee period will start from the date of supply ex-works. It is necessary to provide the original purchase invoice.

SL

5-LETNA garancija, ki jo ponuja podjetje Quare Design S.L., velja le, če so bili izdelki in njihovi ustrezni sestavni deli kupljeni v državi znotraj Evropske unije. Zgoraj navedena garancija ne krije prodaje izven Evropske unije, razen če je dogovorjeno drugače s podjetjem Quare Design S.L.. Podjetje Quare Design S.L. jamči za svoje izdelke in dodatno opremo pred kakršno koli neustreznostjo, ki je posledica izključno proizvodne napake, ki jo določi oddelek za kakovost podjetja Quare Design S.L.. Garancija ne krije napak ali poškodb, nastalih zaradi nepravilne uporabe, ravnanja ali skladiščenja, namestitve, ki ni bila izvedena v skladu z navodili za uporabo, popravila, ki ni v skladu z našimi navodili ali ga je opravilo nekvalificirano osebo, slabega vzdrževanja ali kakršne koli druge nepravilnosti, ki ni posledica proizvodne napake. Garancija je omejena na popravilo ali zamenjavo okvarjenega izdelka po presoji podjetja Quare Design S.L.. Garancijsko obdobje začne teči od datuma dobave, ki je naveden na dobavnici Quare Design S.L.. Reklamacija je veljavna z računom.



#### **FR** TABLE DE REACTION AUX TESTS D'AGENTS CHIMIQUES

Tous les produits de Quare Design S.L. sont aptes à l'usage dans une salle d'eaux. Ils résistent à l'eau, sont aseptiques, faciles à nettoyer et entretenir.

Pour l'entretien quotidien, laver à l'eau et au savon neutre ou utiliser les produits de lavage multiusage. Ne pas utiliser de tampon abrasif comme le Scotch Brite, ni de dissolvant, acide, alcalin ou autres produits abrasif.

En cas de dommage produit par la chute d'objets lourds ou pointus, Quare Design S.L. propose un kit de réparation sur demande. Précisez la couleur du revêtement.

#### **DE** TABELLE DER REAKTION GEGEN CHEMIKALIEN

Alle Quare Design S.L. Produkte entsprechen den Normen und Anforderungen und erfüllen somit dem Qualitätsanspruch vom Verbraucher. Die Produkte sind wasserdicht, keimfrei, einfach zu reinigen und pflegen.

Für die tägliche Reinigung verwenden Sie Wasser mit neutraler Seife oder Mehrzweckreiniger. Bitte reinigen Sie die Produkte nicht mit Scheuermitteln, säurehaltigen Reinigern, Laugenreinigern oder Scheuerschwämmen da diese die Oberfläche angreifen. Nach der Verwendung von Reinigungsmitteln spülen Sie die Duschwanne mit reichlich Wasser ab.

Durch Schlägeinwirkungen entstandene Beschädigungen der Oberfläche kann ein Quare Design S.L. Reparatur-Set bestellt werden. Bitte geben Sie bei der Bestellung die exakte Farbe an.

#### **IT** TABELLA DI REAZIONI CHIMICHE CON I NOSTRI PRODOTTI

Tutti i Prodotti Quare Design S.L. sono adatti per essere utilizzati nel bagno. Sono resistenti all'acqua, asettici, facili da pulire e da mantenere.

Per una eccellente pulizia si consiglia di utilizzare acqua e sapone neutro o prodotti multiuso. Non utilizzare prodotti abrasivi, spugnette in metallo, solventi, acidi alcalini o altri corrosivi.

In caso di danni causati sui nostri prodotti, Quare Design S.L., offre dei kit di riparazione di massa e di rivestimento indicando il colore del prodotto.

| PRODUITS                        | 1H         |             | 8H         |             | 24H        |             |
|---------------------------------|------------|-------------|------------|-------------|------------|-------------|
|                                 | REVÊTEMENT | SOLID WHITE | REVÊTEMENT | SOLID WHITE | REVÊTEMENT | SOLID WHITE |
| Eau de Javel                    | ✓          | ✓           | ✓          | ✓           | ✓          | ✓           |
| Viakal                          | ✓          | ✓           | ✓          | ✓           | ✓          | ✓           |
| Ammoniac                        | ✓          | ✓           | ✓          | ✓           | ✓          | ✓           |
| KH7                             | ✓          | ✓           | ✓          | ✓           | ✓          | ✓           |
| Cillit Bang                     | ✓          | ✓           | ✓          | ✓           | ✓          | ✓           |
| Térébenthine                    | ✓          | ✓           | ✓          | ✓           | ✓          | ✓           |
| Dissolvant pour vernis à ongles |            | ✓           |            | ✓           |            | ✓           |
| Déboucheur                      | ✓          | ✓           | ✓          | ✓           | ✓          | ✓           |
| Monsieur Propre                 | ✓          | ✓           | ✓          | ✓           | ✓          | ✓           |
| Vernis à ongles                 |            |             |            |             |            |             |
| Eau oxygénée                    | ✓          | ✓           | ✓          | ✓           | ✓          | ✓           |
| Bétadine                        | ✓          | ✓           | ✓          |             | ✓          |             |
| Vinaigre                        | ✓          | ✓           | ✓          | ✓           | ✓          | ✓           |
| Acetone                         |            | ✓           |            | ✓           |            | ✓           |
| Colorant pour cheveux           | ✓          |             |            |             |            |             |
| Acide chlorhydrique             | ✓          | ✓           | ✓          | ✓           | ✓          | ✓           |

| PRODUKTE                | 1H    |             | 8H    |             | 24H   |             |
|-------------------------|-------|-------------|-------|-------------|-------|-------------|
|                         | FARBE | SOLID WHITE | FARBE | SOLID WHITE | FARBE | SOLID WHITE |
| Bleichmittel            | ✓     | ✓           | ✓     | ✓           | ✓     | ✓           |
| Viakal                  | ✓     | ✓           | ✓     | ✓           | ✓     | ✓           |
| Ammoniak                | ✓     | ✓           | ✓     | ✓           | ✓     | ✓           |
| KH7                     | ✓     | ✓           | ✓     | ✓           | ✓     | ✓           |
| Cillit Bang             | ✓     | ✓           | ✓     | ✓           | ✓     | ✓           |
| Terpentin               | ✓     | ✓           | ✓     | ✓           | ✓     | ✓           |
| Nagellackentferner      |       | ✓           |       | ✓           |       | ✓           |
| Abflussreiniger         | ✓     | ✓           | ✓     | ✓           | ✓     | ✓           |
| Meister Proper          | ✓     | ✓           | ✓     | ✓           | ✓     | ✓           |
| Nagellack               |       |             |       |             |       |             |
| Säurehaltiges Wasser    | ✓     | ✓           | ✓     | ✓           | ✓     | ✓           |
| Betadine                | ✓     | ✓           | ✓     |             | ✓     |             |
| Essig                   | ✓     | ✓           | ✓     | ✓           | ✓     | ✓           |
| Aceton                  |       | ✓           |       | ✓           |       | ✓           |
| Haarfärbemittel         | ✓     |             |       |             |       |             |
| Salzsäurehaltige Mittel | ✓     | ✓           | ✓     | ✓           | ✓     | ✓           |

| PRODOTTI                | 1H           |             | 8H           |             | 24H          |             |
|-------------------------|--------------|-------------|--------------|-------------|--------------|-------------|
|                         | RIVESTIMENTO | SOLID WHITE | RIVESTIMENTO | SOLID WHITE | RIVESTIMENTO | SOLID WHITE |
| Candeggina              | ✓            | ✓           | ✓            | ✓           | ✓            | ✓           |
| Viakal                  | ✓            | ✓           | ✓            | ✓           | ✓            | ✓           |
| Ammoniaca               | ✓            | ✓           | ✓            | ✓           | ✓            | ✓           |
| KH7 Sgrassatore         | ✓            | ✓           | ✓            | ✓           | ✓            | ✓           |
| Cillit Bang Sgrassatore | ✓            | ✓           | ✓            | ✓           | ✓            | ✓           |
| Trementina              | ✓            | ✓           | ✓            | ✓           | ✓            | ✓           |
| Solvente per unghie     |              | ✓           |              | ✓           |              | ✓           |
| Disgorgante             | ✓            | ✓           | ✓            | ✓           | ✓            | ✓           |
| Mister Muscolo          | ✓            | ✓           | ✓            | ✓           | ✓            | ✓           |
| Smalto                  |              |             |              |             |              |             |
| Acqua Ossigenata        | ✓            | ✓           | ✓            | ✓           | ✓            | ✓           |
| Iodio                   | ✓            | ✓           | ✓            |             | ✓            |             |
| Aceto                   | ✓            | ✓           | ✓            | ✓           | ✓            | ✓           |
| Solvente                |              | ✓           |              | ✓           |              | ✓           |
| Tinta capelli           | ✓            |             |              |             |              |             |
| Salfumant               | ✓            | ✓           | ✓            | ✓           | ✓            | ✓           |



## **ES** TABLA DE COMPROBACIÓN DE AGENTES QUÍMICOS

Todos los productos suministrados por Quare Design S.L. cumplen con las exigencias requeridas en una sala de baño. Su superficie los hace resistentes a la humedad, asépticos y de fácil limpieza y mantenimiento.

Para la limpieza diaria es aconsejable utilizar jabón neutro o limpiador multiusos. No utilizar Estropajos tipo Scotch Brite, fibras naturales, disolventes, ácidos, álcalis o abrasivos. Después de utilizar cualquier producto de limpieza enjuagar con abundante agua y jabón para eliminar los posibles restos de productos de limpieza.

En caso de desperfecto podrá solicitarse a Quare Design S.L. un Kit de reparación, indicando el color del producto.

## **EN** TABLE OF REACTION TO CHEMICAL AGENTS

All Quare Design S.L. product comply with the requirements of bathroom environment. They are water resistant, aseptic, easy to use and maintain.

For daily cleaning, use water with neutral soap or multi-purpose cleaners. Do not use Scotch Brite types scourers, solvent, acid, álcalis or abrasive products. After using any kind of cleaning product, rinse with plenty of water.

In case of knock produced by the fall of a heavy or sharp tool, Quare Design S.L. can provide a repair kit upon request. The product color should be clearly specified.

## **SL** KONTROLNA TABELA KEMIJSKIH SREDSTEV

Vsi izdelki, ki jih dobavlja podjetje Quare Design S.L., izpolnjujejo potrebne zahteve za kopalnice. Njihova površina je odporna na vlago, aseptična in enostavna za čiščenje in vzdrževanje.

Za vsakodnevno čiščenje priporočamo uporabo nevtralnega mila ali večnamenskega čistila. Ne uporabljajte gobice tipa Scotch Brite, naravnih vlaken, topil, kislin, alkalij ali abrazivov. Po uporabi katerega koli čistilnega sredstva sperite z veliko količino mila in vode, da odstranite ostanke čistilnega sredstva.

V primeru nepravilnosti lahko od podjetja Quare Design S.L. zahtevate komplet za popravilo, tako da navedete barvo izdelka.

| PRODUCTOS      | 1H            |             | 8H            |             | 24H           |             |
|----------------|---------------|-------------|---------------|-------------|---------------|-------------|
|                | REVESTIMIENTO | SOLID WHITE | REVESTIMIENTO | SOLID WHITE | REVESTIMIENTO | SOLID WHITE |
| Lejía          | ✓             | ✓           | ✓             | ✓           | ✓             | ✓           |
| Viakal         | ✓             | ✓           | ✓             | ✓           | ✓             | ✓           |
| Amoniaco       | ✓             | ✓           | ✓             | ✓           | ✓             | ✓           |
| KH7            | ✓             | ✓           | ✓             | ✓           | ✓             | ✓           |
| Cillit Bang    | ✓             | ✓           | ✓             | ✓           | ✓             | ✓           |
| Aguarrás       | ✓             | ✓           | ✓             | ✓           | ✓             | ✓           |
| Quitaesmaltes  |               | ✓           |               | ✓           |               | ✓           |
| Desatascador   | ✓             | ✓           | ✓             | ✓           | ✓             | ✓           |
| Don Limpio     | ✓             | ✓           | ✓             | ✓           | ✓             | ✓           |
| Laca de uñas   |               |             |               |             |               |             |
| Agua oxigenada | ✓             | ✓           | ✓             | ✓           | ✓             | ✓           |
| Betadine       | ✓             | ✓           | ✓             |             | ✓             |             |
| Vinagre        | ✓             | ✓           | ✓             | ✓           | ✓             | ✓           |
| Acetona        |               | ✓           |               | ✓           |               | ✓           |
| Tinte de pelo  | ✓             |             |               |             |               |             |
| Salfumant      | ✓             | ✓           | ✓             | ✓           | ✓             | ✓           |

| PRODUCTS                 | 1H      |             | 8H      |             | 24H     |             |
|--------------------------|---------|-------------|---------|-------------|---------|-------------|
|                          | COATING | SOLID WHITE | COATING | SOLID WHITE | COATING | SOLID WHITE |
| Bleach                   | ✓       | ✓           | ✓       | ✓           | ✓       | ✓           |
| Viakal                   | ✓       | ✓           | ✓       | ✓           | ✓       | ✓           |
| Ammonia                  | ✓       | ✓           | ✓       | ✓           | ✓       | ✓           |
| KH7                      | ✓       | ✓           | ✓       | ✓           | ✓       | ✓           |
| Cillit Bang              | ✓       | ✓           | ✓       | ✓           | ✓       | ✓           |
| Turpentine               | ✓       | ✓           | ✓       | ✓           | ✓       | ✓           |
| Solvent for nail varnish |         | ✓           |         | ✓           |         | ✓           |
| Drain opener             | ✓       | ✓           | ✓       | ✓           | ✓       | ✓           |
| Mr Clean                 | ✓       | ✓           | ✓       | ✓           | ✓       | ✓           |
| Nail varnish             |         |             |         |             |         |             |
| Oxygenated water         | ✓       | ✓           | ✓       | ✓           | ✓       | ✓           |
| Betadine                 | ✓       | ✓           | ✓       |             | ✓       |             |
| Vinegar                  | ✓       | ✓           | ✓       | ✓           | ✓       | ✓           |
| Acetone                  |         | ✓           |         | ✓           |         | ✓           |
| Hair dye                 | ✓       |             |         |             |         |             |
| Salfumant                | ✓       | ✓           | ✓       | ✓           | ✓       | ✓           |

| IZDELKI                    | 1H    |              | 8H    |              | 24H   |              |
|----------------------------|-------|--------------|-------|--------------|-------|--------------|
|                            | BARVE | NARAVNO BELA | BARVE | NARAVNO BELA | BARVE | NARAVNO BELA |
| Belilo                     | ✓     | ✓            | ✓     | ✓            | ✓     | ✓            |
| Viakal                     | ✓     | ✓            | ✓     | ✓            | ✓     | ✓            |
| Amoniak                    | ✓     | ✓            | ✓     | ✓            | ✓     | ✓            |
| KH7                        | ✓     | ✓            | ✓     | ✓            | ✓     | ✓            |
| Cillit Bang                | ✓     | ✓            | ✓     | ✓            | ✓     | ✓            |
| Razredčilo                 | ✓     | ✓            | ✓     | ✓            | ✓     | ✓            |
| Sredstvo za odstranjevanje |       | ✓            |       | ✓            |       | ✓            |
| Čistilo za odtoke          | ✓     | ✓            | ✓     | ✓            | ✓     | ✓            |
| Don Limpio                 | ✓     | ✓            | ✓     | ✓            | ✓     | ✓            |
| Lak za nohte               |       |              |       |              |       |              |
| Vodikov peroksid           | ✓     | ✓            | ✓     | ✓            | ✓     | ✓            |
| Betadin                    | ✓     | ✓            | ✓     |              | ✓     |              |
| Kis                        | ✓     | ✓            | ✓     | ✓            | ✓     | ✓            |
| Aceton                     |       | ✓            |       | ✓            |       | ✓            |
| Barva za lase              | ✓     |              |       |              |       |              |
| Salfumant                  | ✓     | ✓            | ✓     | ✓            | ✓     | ✓            |

# QUARE

BATHROOM  
DESIGN &  
SOLUTIONS

Calle Merindad de Valdeporres nº 10,  
P.I. de Villalonguejar,  
C.P. 09001 Burgos (SPAIN)

FR +34 915 644 781 / 910 210 015

DE +49 (0) 32229990777

IT +34 915 644 781

ES 915 626 629

EN +44 2038 075 731

SLO +34 915 626 629

Fax +34 915 630 131

[info@quaredesign.com](mailto:info@quaredesign.com)

[www.quaredesign.com](http://www.quaredesign.com)

PRODUIT CONTROLÉ ET CONFORME A NOS CRITÈRES DE QUALITÉ

DAS PRODUKT WURDE KONTROLLIERT UND ENTSPRICHT UNSEREN

QUALITÄTSKRITERIE **PRODOTTO ISPEZIONATO E SECONDO I NOSTRI CRITERI DI  
QUALITÀ**

PRODUCTO INSPECCIONADO Y CONFORME A NUESTROS CRITERIOS DE CALIDAD

**PRODUCT CONTROLLED AND IN COMPLIANCE WITH OUR QUALITY CRITERIA**

IZDELEK PREGLEDAN IN V SKLADU Z NAŠIMI KAKOVOSTNIMI MERILI